

**Joibe 5**  
S. Bonifaci vescul

**Domenie 8**  
Lis Pentecostis

**Vinars 6**  
B. Bertrant vescul

**Lunis 9**  
Ss. Efrem diacun

**Sabide 7**  
S. Toni Marie

**Martars 10**  
B. Eduart

**Miercus 11**  
S. Barnabe apuestul

**Il temp**  
Biel temp, cualchi burlaç

**Il proverbi**  
Nancje il cjan nol mene  
la code dibant



**Il sole**  
Ai 5 al jeve aes 5.15  
e al va a mont aes 20.55



**La lune**  
Ai 5, prin cuart

## Cjargne di une volte/29



### Slalom zigant dal Coglians (1970)

Une vore impaurtante e preseade e je stade la iniziative di un grup di amis di Culine e dal For, che tal 1951 in collaborazion cul Comun a àn realizade la prime gare di «slalom zigant dal Coglians», che e partive dal Marinelli par rivà al ripar Tolazzi. Ae prime gare a àn partecipat anje tre atletis di Cortine, che a jerin i miòr in chei timps in cheste specialitât: Ghedina, Alverà e Lacedelli, che a àn vinçut in tré minûts e tré seconts. Daspò tal 1963 la gare e je stade ridusude fin ae malghe Morarèt. Man man che a passavin i agns, la gare e cuistave simpri plui impaurtance, anje une nomee internazionâl. Ma il biel di cheste gare al jere che ducj chei che a volevin partecipâ a vevin di là sù a pít (cu lis gjaspis) fin al Marinelli, in particolâr l'ultin toc al tire sù une vore fuart. Ma daspò tal 1968 no si fasè plui la gare. Aromai in altris bandis lis garis a puartavin i schiadôrs sù cul skilift fin al puest di partenze, e sul Marinelli no jere cheste pussibilitât, e i organizadôrs no vevin i bêçs par fâ un skilift fin là sù. E cussi e fini cheste biele aventure. (Bepi Agostini; foto di Gino Del Fabbro)

**DAI 5 AI 15 DI JUGN, PAR CURE DE SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE. 25 EVENTS SUL TERITORI. UNE CUVIGNIE A TREVÎS**

## Une setemane pe culture

**B**IELE «INIZIATIVE. Ma no viôt, in chest elenc, une citât impaurtant dulà che la comunità furlane e je cetant present. Jo o pensi che i contats no us mancjin e che te prossime edizion o podaresis proponi cualchi event anje a Triest. L'assessôr regional ae Culture Gianni Torrenti al lasse di stuc tant de presentazion de prime «Setemane de Culture Furlane», cartelon di iniziativis e incuintris, inmaneâts de Societât Filologiche Furlane, dai 5 ai 15 di Jugn. Marum in sale e un pôc di pevar tant de conference al prin plan di Palaç Mantica (in chê sale che e spie su vie Manin traviers di pentaforis, i cinc barcons che a son finûts anje tal logo de manifestazion). Il president di Filologiche, Federico Vicario, al gafe la provocazion: si proviodarà par rivâ fint ae citât de alabar-de.

Instant e scomence cheste prime iniziative par «rapresentâ - al zonte Vicario - la vitalitat di espressions che la nestre tiere nus ufris, par fâns memorie che o vin un grant patrimoni di valorizâ e di vivi, par proponi un moment là che ducj, fuarts des lôr esperiencis e competencis, a vedin la occasion di cognossisi e di confrontasi. Chest al è tra i compits plui impaurtants des istituzions culturâls de ne-



Federico Vicario, president de Sff

stre comunità: cognossisi e pontâ a obiettivi comuns. La «Setemane de Culture Furlane», dunque, tant che plasé di imparâ e di miorâsi, plasé di ufrî ce che o vin e di preseâ, di chê altre bande, ce che nus ufrissin chei altris, une occasione impaurtante no dome par nô furlans, ma anje par chei che, no furlans, a àn plasé di capî miôr la nestre tiere».

La storie, lis tradizioni, il teritori, la art, la musiche, lis personis e lis associazions (48 chêz tiradis dentris in

cheste suaze, cul jutori di siet bancjis e trê sezioni di Confortesanalât): la vetrine de furlanetât si pandarà in plui di 25 events, jenfri lis provincis di Udin, Pordenon, Gurize e Trevîs. Dal conciert «La villotta friulana», domenie ai 8 a vile Pertoldeo a Rivignan, ae modernitat dal rap di «Sfurlanadis: musiche in marilenghe de vilote al rap». Si incrosaran il viaç leterari te Versuta di Pier Pauli Pasolini (vinars ai 6 di Jugn), lis cunvignis sul doman dai archivis in Friûl (Pordenon, sabide ai 7) e sul Rinassiment furlan (San Denel, vinars ai 13), un ricuart de mestre Anna Bombig a un an de muart (Fare, lunis ai 9), cjaminadis naturalisticis. Cinc datis di presentazion a torzeon dal diari di scuele «Olmis» e 11 apontaments cuntune maratone di leture di libris pai fruts in marilenghe tes bibliotechis dal Friûl. E po la date di Trevîs, ai 14 di Jugn, cu la cunvigne di studis «La Marca e la Patria. Rapporti storico-culturali tra Treviso e Friuli». Cheste volte al è l'assessôr Torrenti a lá al mulin cuant che a 'nd è aghe: «E je ore di spindî cheste nestre lenghe a due Italie. E je ore di fâsi cognossi di là dai nestris confins». Si va fûr: vuê in Venit. Un doman, cuissâ, forsì a Triest.

OSCAR PUNTEL

**VOGLIA DI STARE AL FRESCO?**  
DA CLIMASERVICE SOLO LE MIGLIORI MARCHE A PREZZI IMBATTIBILI!

**Climatizzatore**  
  
TUO A **449€**  
Con pompa di calore - Inverter  
Installazione compresa

**Climatizzatore DAIKIN**  
12.000 Btu Inverter  
TUO A **600€**  
Installazione compresa

**Climatizzatore MITSUBISHI ELECTRIC**  
12.000 Btu Inverter  
TUO A **650€**  
Installazione compresa

**Climatizzatore SAMSUNG**  
12.000 Btu Inverter  
TUO A **550€**  
Installazione compresa

**Anticipo Zero con 1° Rata**  
Dicembre 2014  
A partire da 25€ al mese.

**CHIAMACI SUBITO PER UN SOPRALLUOGO GRATUITO!**  
**Numero Verde**  
**800 400 865**

**CLIMA SERVICE**  
info@climaserviceimpianti.info  
www.climaserviceimpianti.info

**SCONTO -20%**

dal 20 Aprile al 5 Luglio  
su tutte le nostre unità  
escluso il periodo dal 6 al 21 Giugno

**Villaggio Ducale**

**Residence Brenta**

**Villaggio Michelangelo**

**TURISTICA AZZURRA**

Corso del Sole, 130 - I-30020 Bibione (Ve) Tel./Fax (0039) 0431 447167  
E-mail: info@azzurrabibione.com - Web site: www.azzurrabibione.com

Leggi tutto su